

HEIDI M. HOLZER

German to English Translations

Certification

American Translators Association, German to English

Experience

Free-lance translator since 1989

Cupertino, CA

Recent projects include:

- Patents in the fields of telecommunications, IT, electronics and automotive engineering
- Books on travel destinations and travelogues
- Literary works, including screenplays and short stories
- Author interviews, essays and papers on authors' rights/copyright and piracy
- Websites, brochures, press releases and customer/employee magazines for electronics and mechanical engineering firms
- Data sheets for 3D printing machines

Education

- Monterey Institute of International Studies—MA in Translation, 1988
- University of Leipzig—MA-equivalent degree in German, 1983
- University of Vermont—BA in German, 1981

Areas of specialization

- | | |
|------------|------------------------------------|
| ■ Patents | ■ Websites |
| ■ Travel | ■ New media |
| ■ Literary | ■ Authors' rights/copyright/piracy |

Equipment

- | | |
|-------------|--------------------------|
| ■ MS Office | ■ SDL Trados Studio 2014 |
| ■ DVX 3 | |

Professional organizations

- American Translators Association
- Northern California Translators Association
- American Literary Translators Association

18760 Pendergast Avenue • Cupertino, CA 95014
Phone (408) 406-5246 • heidi@holzertranslations.com